

OBILEAS CEPHALICAS
Cura instantánea
del dolor de cabeza
BOTICA FRANCESA

LA INFORMACION

DIARIO DE LA MAÑANA

Año III

San José de Costa Rica, Martes 30 de mayo de 1911

Número 1055

Papería del Carmen
Borracho
— Buen foto
— Españalidad en cambio

Librería Española de MARIA v. de LINES
SAN JOSE Y LIMON

Esta al agotarse la edición del Anuncio de Aduanas de la República de Costa Rica, recopilación hecha por don Federico Güdcher y revisada por orden del Ministro de Hacienda y Comercio, adionado con la tarifa de fletes y pasajes del ferrocarril de Costa Rica.—VALE C. 300.

Librería Española de MARIA v. de LINES
SAN JOSE Y LIMON

VIDA CAPITOLINA

Regresó don Felipe

A mi don Felipe, venga usted acá. Quéhuela, amigo, chíquela. (Un abrazo... eso es, así, bien apretado... más, más. Apreté usted con toda contancia. Carantanas que buen moto y que fresco viene usted. Gracias a Dios que llegó. Viera que mal he estado con don Enrique en el Ministerio de Hacienda. Eso no es Ministro es un quintal de pólvora silensosa. A la primera bomba que le endigüe, una puñita de esas que a usted ni siquiera le escucen, se voló el hombre y ¡así es la cara que me hace! Por mí que se alivie. No me he vuelto a meter con él. Usted al que es campechano. Otro abrazo hombre, otro abrazo. Apreté, apreté. Caracollitos y que gorde vino. Todas esas postas las eché allá en Nueva York? Así pleno hablarle a don Felipe tan pronto como me lo encuentre. Y le plenso preguntar también cual fué el objeto de su viaje, porque eso de asuntos de familia no me ha bajado a mí ni lo he creído nadie. Para familias estamos a estas alturas de escases de plata y de perspectiva de empréfito. No, eso nadie lo cree. El viaje de don Felipe tiene color. Pero mucha cola. Ya saben ustedes que don Felipe no hace nada que no tenga cola. Dicho esto, sin ánimo de ofender a nadie.

La decoración francesa

Para mí y para muchos este viaje tuvo por objeto arreglar del empréfito llamado francés que de francés no tiene más que el nombre. Se llama francés el empréfito porque aquí todo lo francés gusta. El pan francés es el pan de los ticos; pelársela a la francesa es moda impuesta por nuestro Ministro de Relaciones; se despiden a la francesa muchas gentes; y la moda francesa tiene a nuestras bellas andando maneadas por la ciudad y las amará a los peligros de la caída-pañalón. Por eso bautizaron de francés el empréfito. Pero tiene tanto de francés el empréfito como Chito León de chino, y eso que

no deja a sol ni a sombra a Tain-Pul-Shun. El empréfito éste según todas las señas es americano. Americano de pies a cabeza. De arriba abajo. ¿A qué fué don Felipe a N. York? A convencer a Speyer y a verlo firmar. Porque don Felipe es como Santo Tomás mientras no lo «veas no lo creas». Aunque lo tenés. Astartas como buen herrero fué también a machacar en la codicia de Speyer y entre ambos lo marearon y firmó. Y el cuento de los banqueros franceses? Eso era simplemente una decoración francesa, parecida a las decoraciones italianas que acaba el Gobierno de comprar. La parafarnta del empréfito es francesa, pero el negocio es americano, es Speyer, en Uncle Sam, es Knox, es la misma moneda con diferente rabo, los mismos perros con distintos collares. Y para eso tanta bulla y tanto París para arriba, franceses para abajo, etc., etc.? Speyer ha dado la plata, ha dado la firma, y dará también la zoga cuando sea la hora de alborcarnos.

Que dirá don Felipe

Que don Felipe que dirá de esto. Nada. Porque así como hay un Ministro muy discreto y oportuno en el hablar; otro que habla poco; y otro que ni hablando ni sin hablar es discreto, así don Felipe es de los que saben callar. Saber callar es un arte. Al bueno callar llaman Sancho. Al callar de don Felipe llaman malicia. Pero sea Sancho o sea malicia, lo cierto es que hay gato encerrado—que nose se saiga y nos clave las uñas—y que la procección anda por dentro. Pero algo tranciente fuera y de allí que creamos que el empréfito es americano. Por más que lo vistan de francés. La mona, aunque la vistan de seda, mona se queda. Speyer aunque lo vistan de francés, yankee se queda. Pero ya soltó la firma y eso era lo principal. Ahora que vestigan los millones de francos. Aunque sea vestidos de dólares. Y que Dios nos ayude!

PEPE RUEDELABOLA

Wm. Mc. Kinnon y Co. Ltd.

Aberdeen, Escocia
FABRICANTES de MAQUINAS

PARA
CAFE, AZUCAR,
ARROZ, CACAO,
y de toda clase de maquinarias para instalaciones eléctricas,

instalaciones a vapor y fuerza de agua

Los señores Koberg & Echanti tienen, DEPOSITO PERMANENTE de las principales máquinas y repuestos de los fabricantes mencionados.

Brenes y Co., Agentes

NO OLVIDARSE DEL RESTAURANT SAN JOSE

Servicio esmerado—Pase Ud. y se convencerá

BOTICA DE TURNO Y MEDICINAS PARA POBRES

Del 1º de Junio próximo, inclusive, en adelante quedará abierto al servicio público la Botica Municipal de Turno, en uno de los departamentos del lado Sur del local que ocupa esta Gobernación, situado en la calle 2ª Norte, entre avda. 1ª y 3ª Este. De esa misma fecha en adelante y en la misma Botica se despacharán las recetas para pobres que expidan los Médicos del Pueblo de este Cantón.

Gobernación de la Provincia, San José, 25 de Mayo de 1911.
José María Vargas, Gobernador.

Los Abonos Humus MARCA LA ABUNDANCIA

Están especialmente preparados para Cuba, Las Antillas y Centro América. Los agricultores que hacen un ensayo usando estos abonos pues obtienen magníficos rendimientos.

Los abonos SWIFT resultan las fincas muertas

Análisis del abono:	Amonilco animal %	9.00
	Nitrógeno (equivalente) %	7.40
	Fosfatos (total) %	7.00
	Acido fosfórico (equivalente) %	3.20
	Potasa pura %	6.00

Abonos como éste, devuelven la energía perdida al suelo

Para informes diríjanse a la oficina de Swift, situada en la Avenida Central, contigua a la de don Máximo Ferrández.

“EL GALLITO”

Fábrica de Café Molido y Chocolate

Marca Registrada

ALBERTO OADIO & CIA. MERCADO

Café molido a 25 céntimos libra	24.00
“ “ 30 “ “ “ “ “ “ “	28.00
“ “ 35 “ “ “ “ “ “ “	33.00
Cacao molido a 40 céntimos libra	38.00
“ “ 50 “ “ “ “ “ “ “	48.00

Maderas del Pacífico HOPKINS Y ORLICH SAN RAMON

Toda clase de maderas para construcciones y trabajos flojos. Ventas al por mayor y menor. Estimados hechos para contratos. DIRECCION.—Deposito en San José: 7ª Avenida Oeste, concurrencia varas al Este de la calle 6ª Norte, propiedad de don Roberto Ross, 100 varas al Norte del Parque de Moración.

COSAS DEL PORVENIR



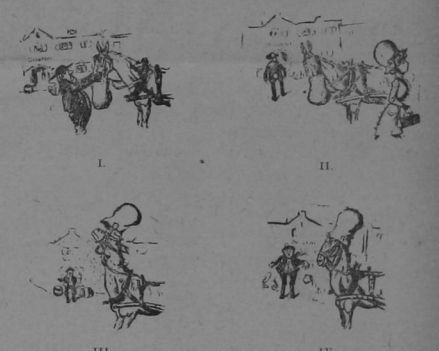
—Hola, don Aquiles.—
—Hola, don Zenón.



—Vaya con don Aquiles.—
—Vaya con don Zenón.

COSAS DE LA MODA

EL INSTINTO DE IMITACION



Señor Doctor don Carlos Durán San José.

La semana de aviación en S. Sebastián

Madrid, 26. A las 7 y 15 Veasinos salió cantando, operación que sostuvo hasta su regreso. Fué muy ovacionado. El aparato de Garro se averió causando profunda sensación en el público. Una vez reparado se elevó nuevamente y fué a caer a la montaña. La Cruz Roja lo trasladó liso a San Sebastián. Los vuelos continúan.

Semana de aviación

«El Journal» ha distribuido 50,000 invitaciones para asistir el domingo a presenciar la salida de los aeroplano que harán la carrera de París a Roma y Turin. Biskant, 25. Carnegie ha destinado 5,000 libras esterlinas para la creación del fondo de héroes de Bélgica.

Una “Rara avis”

Damos la reproducción fotográfica de esta RARA A VIS para los tiempos y vientos que corren por acá entre nosotros en materia de servidumbres domésticas. La fotografía es la anciana María Doñadina Santana, de 97 años de edad, quien mereció un premio de ANNECATION por servir 31 años, renunciando al salario en favor de sus amos a quienes vistieron constantes privaron de sus bienes. Entresacamos la idea de dueñas de casa. Si instituyéramos el premio a la virtud...

BAZAR DE SAN JOSE

J. R. MATA

Constante renovación del inmenso y variado surtido de MUEBLES, loza, porcelana, etc.— Llegaron los famosos PIANOS Gors & Gallman. Sin r rival por la perfección del mecanismo y hermosura del sonido, y fabricado para los climas tropicales.— Las acreditadas colchas de hierro Charter & Co.— La célebre loza para cocinar Aluminata, la más limpia e higiénica.

— LAS ULTIMAS OCASIONES —

1 juego muebles para sala 7 piezas tapizado de seda	700.00	en C 475.00
1 “ “ “ “ “ “ “ “ “ “ “ “	350.00	“ “ “ “ “ “
1 cama matrimonial de bronce, con colchones	600.00	“ “ “ “ “ “

Pacific Lumber Co.

Especialidad en maderas finas del Pacífico.—Buanas existencias de tablilla, molduras, cornizas, etc. Calle Primera Sur, Avenidas 16 y 18, cien varas al Norte de las líneas del Ferrocarril al Pacífico, frente al aserradero de Julio Alvarado.

TELEFONO 65

C. F. UNDERWOOD, Administrador

Semillas La mejor clase de semillas para hortalia y jardín, así como de pastos finos lavenden los Sres. **J. M. Thorburn & Co., de New York** Proveedores de la Sociedad Nacional de Agricultura Para catálogos, muestras y precios dirigirse a los agentes



Quiere usted probar las mejores galletas inglesas? Pida las ----- **CARR & Co. Ltd.** que se venden en "LA MAGNOLIA" y en los principales almacenes de todo el país.

PIDA USTED EL FAMOSO COGNAC Otard Dupuy
: : No tiene rival por su calidad y precio
Se vende en todas partes : : :

Unicos agentes en Costa Rica de estos acreditados artículos **BRENES & COMPAÑIA**

El uso diario de la **LECHE CONDENSADA SUIZA DE NESTLE** en lugar de leche fresca, es el mejor medio para conservarse al abrigo de las enfermedades contagiosas (tuberculosis, tifo, diarrea, etc.) y para robustecer la salud.

La **LECHE DE NESTLE** es buena, tanto para los niños como para los adultos.

Los análisis hechos por los departamentos de Sanidad de las principales Repúblicas latinas de América, han dado el resultado siguiente:

Agua	23.65
Crem	10.25
Lactosa	12.05
Sales	1.60
Caseína o albúmina	14.03
Ácido	35.30
	100.00

La **LECHE NESTLE** es la más rica y la mejor que viene a este mercado. Basta por esto fijarse en su sabor, su color y su olor, que ninguna otra tiene semejanza.



Su precio es también sumamente barato, pesando la lata de

Leche de Nestlé

más que la de cualquiera otra marca.

Pida leche Condensada DE NESTLE en las principales Tiendas de Abarrotes y Droguerías

AUTOMOVIL "RENAULT"

Fuerza: 9 caballos - 2 cilindros



La mejor y la más conocida de todas las marcas de automóviles. Más de 40,000 en circulación en París.

Precio del automóvil (carrocería incluida) Fr. 5,000

Para informes dirigirse a los Agentes directos **Henri Frich**

Ver y creer

Exija de su zapatero la mejor calidad de materiales y no se deje sorprender por el exceso de que se agita por de tiempos atrás.

La Sucesión de **ANTONIO CARBONÍ** en su almacén de materiales tiene el mejor surtido de cueros y útiles para zapatero, especialmente betún de todas clases, principiando por el **BETON CROMAL** que da un brillo como el alabastro y mantiene el cuero fuerte a precios sumamente bajos por mayor y menor. **NO COMPRE ANTES DE VISITAR ESTE ESTABLECIMIENTO**

MAQUINAS de COSER

NEW HOME

La más barata La más sencilla La más silenciosa **W. Steinvorth Hno.**

Señoras aficionadas



LINEA HAMBURGUESA AMERICANA SERVICIO ATLAS

VAPORES CORREOS - ITINERARIO PARA MAYO Y JUNIO

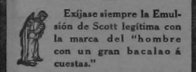
Prins Joachim	5 mayo 1911	5 junio
Birkat	10 "	10 "
Prins August Wilhelm	15 "	15 "
Prins August Wilhelm	20 "	20 "
Birkat	25 "	25 "

Las líneas de vapores PRINS JOACHIM y PRINS AUGUST WILHELM hacen escala en Guayaquil y Pasto.

EMULSION DE SCOTT

Es la única emulsión que se imita por ser la mejor. Si hubiese otra emulsión tan buena como la de Scott, la de Scott no sería la única que imitasen.

Por más de 35 años la Emulsión de Scott ha sido el remedio por excelencia para combatir los Catarrros, Tos, Anemia, Bronquitis, Raquitismo, Tisis y demás afecciones del pecho y los pulmones. Para curar las enfermedades de la sangre no tiene rival. Es medicina y alimento a la vez.



La BARCELONA

DE ANTONIO MONTEALEGRE
Gran surtido de Importación Libros extranjeros Libros Directa Surtido constante de los afamados puros de las mejores marcas de COGNAC. Se atiende todo pedido por detallado que sea. **SAN JOSE**

Relojería Suiza DE A. CHAPATTE

Disegnan preciosas joyas y relojes. Las hay de oro, plata y enchapado aliajes con finísimas piedras. Todo a precio de competencia.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza Hielo y Aguas Gaseosas

LA MAS GRANDE Y LA MAS ANTIGUA DEL PAIS Capacidad de la Cervecería: 300 hectolitros por año Producción de las máquinas refrigeradoras 30 tdas. al día

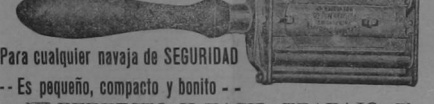
Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Maltas de Olmutz, Moravia, Lópold de Saar, Bohemia, Escencias de las mejores fabricaciones alemanas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Central. Todas las botellas se esterilizan antes de envalearlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza controlada, curada, la Fábrica por la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos, "PATENTED IN THE U.S.A." En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea agua carbonatada filtrada, para lo cual dispone de la mejor máquina única en el país. No se hace uso de colorantes ni de ningún otro colorante para la fabricación del agua. Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza TRAUBE en su día es la mejor y más sana. Invítamos al público a que visite esta fábrica.

Si quiere vender se herencia, hable con Gerardo Echeverría.

--- -- Frente al Teatro Variedades

Acentador Pullman



Para cualquier navaja de SEGURIDAD -- Es pequeño, compacto y bonito --

PERFECTO Y FACIL TRABAJO DE VENTA EN TRES COLONES BOTICA NUEVA, San José. CENTRAL, Alajuela.—Limón.

Cognac gratis

Para que los conocedores se den cuenta de la superioridad del **Cuatro perlas** sin gastar un céntimo, no tienen más que pasar a probarlo a la oficina del Agente en Costa Rica **Frente al Banco Alfonso Esquivel**, de Costa Rica

Un tiburón en Puntarenas

No se trata del empréstito francés ni de la reunión del Congreso, sino de algo más importante y confortable para los que vienen a Puntarenas en busca de impresiones. La antigua y tan conocida casa de huéspedes **LAS BRISAS**, se ha trasladado al nuevo y hermoso edificio de dos pisos que los señores A. Asch & Bros han construido frente a los baños municipales, donde se ha pasado a ofrecer al público en general, por día o por mensualidades, excelente comida, cuartos para familia, trato educado y, en fin, un servicio que no hay más allá. Todas estas gangas a precios especiales.

La nueva propietaria, **ROSA OBANDO**

The Scottish Union and National Insurance Co.
35 ST. ANDREW SQUARE, EDINBURGH
3 KING WILLIAM STREET, LONDON, E. C.

FONDOS: £ 6,000,000.00 (Seis millones de libras esterlinas)
Compañía de Seguros Contra Incendios
SASSO Y PIRIE, Agentes Apoderados en Costa Rica.
San José de Costa Rica, abril 7 de 1909.

ELDERS & FYFFES
Línea directa de vapores

Entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)
Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quince días.
Pasaje de primera a Bristol, ida y vuelta en 30 días.
Pasaje de primera a Bristol: £ 30.
Pasaje de primera a Bristol: £ 30.
A las familias que toman cuatro cabinas inferiores se les concede una rebaja de 10%.
Para detalles dirigirse a las oficinas de The Elder, Fryffes & Co. Ltd., San José de Limón, y a los sub-Agentes Sasso & Pirie en San José.
E. J. HITCHCOCK—Administrador

BASIGO & ALVARADO

ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES
Han recibido y venden (MEZCLILLA NELSON, ZARAZAS Y MANTAS AMERICANAS, SARDINAS GARIBOLDI, CEMENTO ALBERT, PRECIOS MUY MODICOS) COGNAC BISQUIT, WHISKY CANADIAN, Y EL AFAMADO PAPEL PARA CIGARILLOS MARCA "SERRANO".

Línea de Vapores de la United Fruit Co.

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón (Costa Rica) y los puertos de los Estados Unidos.
Vapores CARTAGO, PARISHIMA y HEREDIA. De 5,000 toneladas cada uno, hacen un servicio de cabotaje.
Salen de Limón (Costa Rica) para Colón (Panamá) todos los miércoles a las 6 p.m., y de Colón para Limón todos los jueves a las 6 p.m.
Estos vapores hacen buenas conexiones con vapores para Kingston (Jamaica) y Santa María (Columbia).
Entre Limón y New Orleans con escala en Puerto Barrios (Guatemala), cada viernes en la noche.
Vapores LIMÓN, SAN JOSÉ y SEBASTA, de 2000 toneladas cada uno, servicio semanal entre Limón y Boston. Salen de Limón los domingos.
Los pasajeros para Colón (Panamá) deben presentarse ante el Consulado Americano en San José cinco días consecutivos antes de embarcarse. Si en obtener una constancia de haber permanecido en los puertos de Colón.
Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company, en San José de Limón, y a los Sub-Agentes, Sres. Sasso & Pirie San José.
E. J. HITCHCOCK Administrador

OTRA NOVEDAD DE NUESTRA FABRICA

'La Reina de la Salud'

Toda persona delicada debe usarla a los tiempos de comer. Se la mandamos diariamente a domicilio.

Si quiere: Agua Gasosa para beber y limpiar. Ocaso para atender y se despacha ensogado.

Dirección:
Calle 5ª Sur, número 289 detrás del Colegio Sup. de Señoritas

North German Lloyd S. S. Co.

LINEA DE VAPORES
Entre Nueva York e Inglaterra, Francia, Alemania y puertos del Mediterráneo
La combinación ideal para los pasajeros que salen de Limón con rumbo a Nueva York pudiendo tomar en aquel puerto uno de los elegantes y cómodos vapores de esta línea, para hacer un viaje a Europa.
Para itinerarios y precios, así como para la reserva de pasajes, dirigirse a:
C. W. WAHLE
Esquina, S. E. del Parque Central

Semillas frescas

Gran surtido de mercaderías en general, especialidad en semillas frescas para hortalias. Los mejores que se encuentran en el país. Surtido constantemente renovado y fresco. Los señores Zacarías Zamora y Manuel Solera establecidos en el galván del centro del mercado, expenden esta clase de semillas; no hay que equivocarse comprándoles a otros. La fortuna está establecida al lado del tranvía al Pacifico cerca de dicha estación.

Cada paquete irá sellado así: **Luring & Wille "La Fortunata"**

San José, mayo 11 de 1911.

Camas y cunas

de latón color de oro, y de hierro con colchones de resorte, varios estilos, baratos y de fantasía

FERRERIA MACAYA & Cia.
ESQUINA DIAGONAL d ROBERT

EFECTOS DEL EMPRESTITO

Principiarán los baratos anunciados hace dias por esta acreditada casa... La sal se realiza ahora a € 5-40 el quintal... A. Asch & Bros

Mixtura Anti-malaria



Especialmente benéfico en casos de Frios y Calenturas o cualquier forma de Paludismo... Usted puede curarse esa paludismo... A. HERRERO Y Co.

AVISOS DE OCASION

En el taller... S. F. ALQUILA la casa 'La Gracia' situada en la calle del Tránsito... T. ENDO CERILLAS...

Gabinete Eléctrico Dental del Doctor Marichal



Todos los aparatos por el procedimiento eléctrico... Extracciones absolutamente sin dolor...

MODERNOS METODOS

Al Siglo Nuevo

Se acaba de recibir extenso surtido en artículos de menaje... Muebles de junco, de madera, mimbre, etc... A. HERRERO Y Co.

EDGAR KNÖHR & Cia. SAN JOSE

DEPOSITOS EN PUNTARENAS Y LIMÓN... Dispongo actualmente y ofrezco a precios más ventosos los siguientes artículos...

The West India Oil Co. 26 Broadway, New York

Especialidad en aceites lubricantes, grasas, parafina y todo lo concerniente al ramo... Guillermo R. Lahmann

AMBOS MUNDOS PAGES HERMANOS Cigarrillos exquisitos FLOR DE MURIAS

IMPOR ANTE Hasta segundo aviso los precios de nuestro AZUCAR de FAMILIA de la acreditada marca 'Federico Tinoco'

W. STEINWORTH Hnos., AGENTES LINDO BROTHES Las mejores y más modernas maquinas de aserrar y labrar madera las fabrican

Kirchner & Co. LEIPZIG ALFONSO ALTSCHEL SAN JOSE COSTA RICA

MAQUINAS DE ESCRIBIR. Listado de máquinas como Smith Premier, Olivet, Underwood, etc. con precios.

J. E. CLARK Co. San José, 50 varas al S. del Teatro Nacional, Calle Colegio de Señoritas.

RELOJERIA Y PLATERIA DE VICENTE PALAVICINI

Tengo el gusto de ofrecer a mis clientes en alhajas de oro y plata lo más elegante y baratas que en arte se ejecuta... FONOGRAFOS, MAQUINAS DE ESCRIBIR Y REGISTRADORAS

T. ASSMANN y CIA Almacén de Abarrotes y Géneros

Surtido constantemente renovado Especialidad: la famosa Brega Keystone Depósitos en San José, Limón y Puntarenas

SANTAL MIDY. Supresión de las inyecciones... CURACION RAPIDA Y RADICAL de los flujos antiguos o recientes

HIERRO GIRARD. El HIERRO GIRARD cura la palidez de color... LIDILIA PARFUM

GOTAS COLONIALES CURAN INSTANTANÉAMENTE

Panadería del Pueblo. Estoy en condiciones de poder suministrar pan de montaña...

SENOS. Especialidad: Anestésicos, Narcóticos, Purificantes... Píldoras Orientales

GURIGON. Reconocido en el mundo entero como el mejor remedio en la Gonorrea...

Colombari y Mora CARNICERIA. Haga constar que en esta fecha han tomado posesión de mi acreditada carnicería...

TOME USTED EXTRA Y PILSENER

GRAY MOTOR COMPANY DETROIT MICH. Motores de Gas, Gasolina, Cañin, Nafta y Alpoje...

ARIODANTE BOSCHINI. The engraving represents the picture of the noble and virtuous Queen Victoria who overcame with pity...

CHINCHILLA Furniture Factory. Don't forget to come and see me whenever you want a fine piece of furniture...

